



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
en Colombie-Britannique,
2009-2010**



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



**Conseil des Arts
du Canada** **Canada Council
for the Arts**

Service de la recherche et de l'évaluation
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. 613-566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse www.conseildesarts.ca/publications_f.

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2009-2010 (www.conseildesarts.ca/rapportsannuels).

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada en 2009-2010	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Colombie-Britannique	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Colombie-Britannique	3
4.0	Financement global des arts et de la culture en Colombie-Britannique par les trois ordres de gouvernement	11
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada	14

Table des tableaux

Tableau 1 :	Dépenses publiques au chapitre de la culture, en Colombie-Britannique, 2007-2008.....	12
Tableau 2 :	Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2007-2008	12
Tableau 3 :	Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et, territoire, 2007-2008	13
Tableau 4 :	Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010	14
Tableau 5 :	Financement au chapitre des arts par discipline, Colombie-Britannique, 2009-2010	15
Tableau 6 :	Demandes de subvention de la Colombie-Britannique présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010	16
Tableau 7 :	Colombie-Britannique – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2009-2010	17
Tableau 8 :	Financement par collectivité, Colombie-Britannique, 2009-2010	18

Nota : Ces dernières années, la liste des subventions aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques par province ou territoire était incluse à la fin de chaque section. Depuis 2008-2009, ces listes sont disponibles par l'entremise de la Liste interrogeable des subventions, affichée sur le site web du Conseil (<http://conseilarts.ca/subventions/recipients-fr/ol127245536828281250.htm>).

1.0 Survol des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada en 2009-2010

- En 2009-2010, le Conseil des Arts du Canada a accordé 20,7 millions de dollars aux arts de la Colombie-Britannique.
- Un montant de 1,3 million de dollars a en outre été payé à 2 440 écrivains et écrivaines de la Colombie-Britannique dans le cadre du Programme du droit de prêt public en 2009-2010,¹ sans compter 319 300 \$ en fonds spéciaux, ce qui porte à 22,3 millions de dollars l'aide attribuée à la Colombie-Britannique.
- En 2009-2010, le Conseil des Arts du Canada a accordé 3,5 millions de dollars (17 %) en subventions à 326 artistes, ainsi que 17,2 millions de dollars (83 %) à 335 organismes artistiques de cette province.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché toutes les disciplines – danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition, et arts interdisciplinaires et de performance. En 2009-2010, la plus importante part de l'aide est allée à la musique (4,5 millions de dollars), suivis des arts visuels (3,4 millions de dollars) puis théâtre (3,1 millions de dollars).
- 2 512 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de la Colombie-Britannique en 2009-2010, ce qui représente 15,6 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 14,4 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Vancouver, soit 69,6 % de l'aide à la province. À Victoria, ils ont reçu 2,1 millions de dollars (10,0 %). La communauté de North Vancouver a reçu 532 885 \$. 79 autres collectivités de la Colombie-Britannique ont reçu un total de 3,7 millions de dollars (17,9 %).
- En 2009-2010, les artistes de la Colombie-Britannique ont reçu 15,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de la Colombie-Britannique ont reçu 14,0 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de la Colombie-Britannique ont reçu 14,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province compte 18,5 % de tous les artistes canadiens au pays,² et 13,2 % de la population canadienne.³
- 112 artistes et professionnels des arts de la Colombie-Britannique ont été engagés comme membres de jurys, en 2009-2010, représentant 14,8 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada fait appel.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2009, <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Colombie-Britannique⁴

- Comparativement à la part de 3,3 % du secteur culturel de tous les donateurs canadiens, les gens de la Colombie-Britannique ont le plus tendance à faire des dons à des causes culturelles, 4,4 % de tous les donateurs de la province le faisant en 2007.
- Il y a 25 900 artistes en Colombie-Britannique qui ont consacré plus de temps à leur art qu'à toute autre profession en mai 2006. Les artistes représentent 1,08 % de la population active totale de cette province. Parmi les dix provinces, la Colombie-Britannique a le pourcentage le plus élevé de sa population active dans les professions artistiques (1,08 %), la seule province supérieure à 1 %, ce qui est nettement plus que la moyenne canadienne de 0,77 %.
- Le nombre d'artistes en Colombie Britannique a augmenté de 58 % entre 1991 et 2006. Cependant, la croissance du nombre d'artistes s'est ralentie avec le temps, étant beaucoup élevée entre 1991 et 2001 (47 %) qu'entre 2001 et 2006 (8%).
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à 11 700 \$. Ce chiffre montre qu'un artiste typique en Colombie-Britannique gagne moins de la moitié du revenu typique de tous les travailleurs de Colombie-Britannique (revenu médian de 25 700 \$).
- En 2006, les musiciens et chanteurs constituent le groupe le plus important des neuf groupes de professions artistiques (avec 5 900 personnes déclarant un revenu). Ce groupe est suivi par les auteurs et écrivains (4 300), les artistes des arts visuels (3 800), les artisans (3 500), puis les producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé (3 500).
- La municipalité au troisième rang est Comox-Strathcona K, un district régional en Colombie-Britannique qui comprend les îles Denman et Hornby en Colombie-Britannique (9,17 % de sa population active occupe des professions artistiques). Situées au large de la côte est de l'île de Vancouver, ces îles sont bien connues des touristes et des résidents pour leurs communautés artistiques dynamiques.
- Les habitants de la Colombie-Britannique ont dépensé 3,6 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,2 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 3,6 milliards sont quatre fois plus élevés que les 780 millions consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement de cette province en 2003-2004. Les dépenses reliées à la culture en Colombie-Britannique représentent 886 \$ par habitant, ce qui classe la province au deuxième rang au niveau national.

⁴ Sources :

Hill Stratégies Recherche. « Donateurs particuliers aux organismes artistiques et culturels au Canada en 2007 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 8, no 3, février 2010, <<http://hillstrategies.com/docs/Donateurs2007.pdf>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

Hill Stratégies Recherche. « Les artistes dans les petites villes et les municipalités rurales du Canada, basé sur le recensement de 2006 » *Regards statistiques sur les arts*, vol. 8, no 2, janvier 2010 <http://hillstrategies.com/docs/Artistes_petites_villes2006.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 5, n° 3, février 2007, <<http://www.hillstrategies.com/docs/Consommateurs2005.pdf>>.

- En 2005, les trois activités culturelles et patrimoniales les plus recherchées en Colombie-Britannique étaient : la lecture de journaux (89 % de la population de 15 ans et plus); l'écoute de la musique sur disque compact, cassette, disque audio DVD, disque, etc. (84 %); et la lecture de revues (81 %).⁵
- En 2005, 38 % de la population de la Colombie-Britannique de 15 ans et plus (1,34 million de personnes) a assisté à un concert ou à un spectacle d'artistes professionnels de musique, de danse, de théâtre ou d'opéra (excluant les festivals culturels), ce qui est légèrement inférieure au taux canadien (41 %).

Source :

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités culturelles et des visites du patrimoine en 2005 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 6, n° 1 et 2, octobre 2007, <http://www.hillstrategies.com/docs/Activites_culturelles_provinces2005.pdf>.

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de la Colombie-Britannique

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des Arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Parmi les personnes de la Colombie-Britannique ayant remporté des prix en 2009-2010, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques	Davidson, Robert	SURREY
Prix Jacqueline-Lemieux	Marcuse, Judith	WEST VANCOUVER
Prix littéraires du Gouverneur général	Zieroth, David	NORTH VANCOUVER
Prix littéraires Radio-Canada	Langton, Michael	VANCOUVER

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2009-2010, au nombre des organismes artistiques de la Colombie-Britannique ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
2010 Legacies Now	VANCOUVER	500 000 \$
Arts Club Theatre	VANCOUVER	400 000 \$
Ballet British Columbia	VANCOUVER	415 857 \$
Belfry Theatre	VICTORIA	239 000 \$
Kidd Pivot Performing Arts Society	VANCOUVER	206 777 \$
Pacific Cinematheque Pacifique	VANCOUVER	205 000 \$
Pacific Opera Victoria Society	VICTORIA	252 400 \$
The Vancouver Playhouse	VANCOUVER	278 900 \$
Vancouver Art Gallery	VANCOUVER	326 100 \$
Vancouver Opera Association	VANCOUVER	681 830 \$
Vancouver Symphony	VANCOUVER	1 352 500 \$
Victoria Symphony Society	VICTORIA	397 000 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2009-2010, parmi de tels organismes de la Colombie-Britannique ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
En'owkin Centre	PENTICTON	90 000 \$
First Peoples Heritage, Language and Culture Council	BRENTWOOD BAY	90 000 \$
Full Circle: First Nations Performance	VANCOUVER	126 500 \$
Raven Spirit Dance Society	NORTH VANCOUVER	84 000 \$
Urban Ink Production Society	VANCOUVER	119 401 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2009-2010, au nombre de ces organismes de la Colombie-Britannique, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Arsenal Pulp Press Book Publishers Ltd.	VANCOUVER	105 800 \$
Kokoro Dance	VANCOUVER	160 000 \$
Newworld Theatre Society	VANCOUVER	93 750 \$
Vancouver Cantonese Opera	SURREY	45 000 \$
Wen Wei Dance Society	VANCOUVER	138 000 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada en Colombie-Britannique⁶

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada en Colombie-Britannique.

En 2009, **Kevin Loring**, dramaturge et comédien de Vancouver, a reçu un **Prix littéraire du Gouverneur général dans la catégorie théâtre** d'une valeur de **25 000 \$** pour son œuvre intitulée **Where the Blood Mixes**. Cette pièce de M. Loring traite de l'impact du programme de pensionnats indiens sur les peuples autochtones d'une collectivité de la Colombie-Britannique, en relatant les retrouvailles d'un homme et de sa fille donnée en adoption des années auparavant. Denis Armstrong, journaliste au *Ottawa Sun*, a déclaré que la pièce de M. Loring est « aussi intelligente, amusante et poignante ». En outre, M. Loring a obtenu une subvention de **500 \$** du programme de **Subventions de voyage aux artistes du théâtre** pour lui permettre d'assister au Carol Shields Festival of New Works, à Winnipeg, d'y prendre la parole et de fraterniser avec divers organismes de jeunesse et regroupements autochtones. La pièce de M. Loring a été créée dans le cadre du programme Partenaires dans les arts en développement créatif et a été présentée lors de l'Olympiade culturelle qui a précédé les Jeux olympiques d'hiver 2010. Elle a également été acclamée dans plusieurs villes canadiennes en 2010.

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

La **Kamloops Art Gallery** a reçu **15 100 \$** du programme **Aide aux acquisitions pour les musées et les galeries d'art à but non lucratif** pour lui permettre de faire l'acquisition de huit œuvres de cinq artistes canadiens. Chacune de ces œuvres est reliée à l'une des directives de la politique d'acquisition de la galerie d'art, laquelle accorde une place prépondérante à l'art des Premières nations et aux œuvres créées à Kamloops ou dans la région. Parmi les œuvres achetées figurent *Book of Turbulence #2* et *#3* de Patrick Mahon, où la turbulence réfère au débit de la rivière. Ces deux œuvres sont pertinentes pour Kamloops et ses environs, car la ville se situe à l'embouchure des rivières Thompson Nord et Sud. Les autres œuvres sont *Untitled (Mirror)* par Jack Jeffery, *Pine Triptych* par Tania Willard, *Merapi, Stadium* et *Reaching the City* par Diyan Achjadi, ainsi que *Mango Ormolu* par Brendan Tang. La Kamloops Art Gallery, qui a ouvert ses portes en 1978, est la principale galerie de l'Intérieur sud de la Colombie-Britannique, en ce qui concerne les arts visuels, et elle est convaincue que l'art constitue un élément essentiel de l'expérience humaine.

Originaire du Nunavut mais habitant à Vancouver, l'auteure-compositrice-interprète **Tanya Tagaq** a reçu une subvention de **3 800 \$** du programme **Subventions de voyage liées au développement des publics et des marchés** pour se rendre à Paris, en France, en novembre 2009. Durant son séjour à Paris, M^{me} Tagaq a pu jouer devant des agents et des distributeurs et a négocié une entente de distribution avec De Rémusat Management, une agence internationale de spectacles et de gestion, pour la distribution numérique et physique de ses albums *Sinaa* (2005) et *Auk/Blood* (2008) en France. Grâce à cette entente, M^{me} Tagaq a confiance qu'elle pourra présenter des spectacles et accroître son public en France. M^{me} Tagaq a été mise en nomination pour deux prix Juno (enregistrement autochtone de l'année, 2006 et 2009) et a collaboré avec de nombreux artistes internationaux, dont Björk, le Kronos Quartet et Sainkho Namtchylak. Décrite par David Harrington du Kronos Quartet comme la Jimi Hendrix des interprètes de chant guttural inuit, Tanya Tagaq continue d'attirer des adeptes de l'étranger, grâce à son approche futuriste et avant-gardiste de la musique.

Ayant demandé et obtenu sa première subvention, **E Chen** a reçu **20 000 \$** du programme **Aide aux artistes des arts visuels** pour produire une sculpture interactive d'art public constituée d'un affichage matriciel DEL en couleurs intégré et géré par ordinateur. Originaire de Taiwan, mais habitant présentement à Burnaby, E Chen est un architecte de formation et un artiste qui s'emploie à réaliser un projet d'art public interactif de haute technologie pour la Vancouver Biennale. Une fois le projet terminé, les membres du public seront invités à participer directement en collant des photos de leur visage prises au moyen d'un téléphone cellulaire sur une bouteille de verre surdimensionnée. M. Chen espère que la sculpture servira de pont entre l'art et l'environnement urbain, et qu'elle permettra aux gens de partager leurs émotions brutes au moyen de la technologie et de l'omniprésente culture du téléphone cellulaire. Il espère aussi que la pièce contribuera de façon importante à amener la collectivité de Vancouver à apprécier l'art public, à s'en inspirer et à en découvrir la valeur artistique.

Le **Robert Minden Duo**, un partenariat créatif entre Carla Hallett et Robert Minden, a reçu **24 000 \$** du programme **Subventions de tournées de musique** pour effectuer une tournée en Ontario en octobre et novembre 2009. Cette tournée cumulait trois productions sur la route : la première ontarienne de **Hidden Elephant**, une nouvelle œuvre théâtrale pour jeunes publics, **Lost Sound, Found Sound**, un spectacle très populaire dans les écoles, ainsi qu'une autre première ontarienne, **Like Light Off Water**, une œuvre interdisciplinaire alliant la musique et la littérature orale avec la poète Daphne Marlatt. Au cours de sa tournée d'une durée de 30 jours, ce duo a présenté 16 spectacles dans des écoles élémentaires et universités. Décrit par La Presse canadienne comme étant « un ensemble local qui se produit dans un restaurant situé aux confins de l'univers », le Robert Minden Duo explore les mondes du conte et de la chanson par la recherche inlassable d'instruments acoustiques qui sortent de l'ordinaire, par exemple des scies musicales, des waterphones, un piano-jouet, un thérémine et des jouets pour enfants.

L'artiste du cirque **Chelsea O'Brian** de Roberts Creek a reçu une subvention de **2 000 \$** provenant du **Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des professionnels des arts : Subventions de voyage** pour se rendre à Skagaströnd, en Islande, en juillet 2009. Durant son séjour en Islande, M^{me} O'Brian a participé à la NES Artist Residency où, en compagnie du cinématographe Adrian Buitenhuis, elle a travaillé à la création d'un film sur place auquel a participé la collectivité de Skagaströnd. Le film de danse contemporaine était basé sur un mythe local et ses personnages étaient interprétés par les gens de l'endroit. La principale tâche de M^{me} O'Brian consistait à trouver des structures auxquelles elle pourrait se suspendre et à adapter ses acrobaties aériennes au site choisi. À la fin, M^{me} O'Brian et M. Buitenhuis ont mêlé la performance traditionnelle à la cinématographie afin de produire des images novatrices repoussant les frontières de différentes formes artistiques. Chelsea O'Brian a également réussi à montrer aux gens que les acrobaties aériennes sont possibles, magnifiques et puissantes.

Architecte, critique et conservateur de Vancouver, **Trevor Boddy** a reçu **20 000 \$** du programme **Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs d'architecture** pour l'exposition **Vancouverism: Architecture Builds the City**, qui se déroulera à Vancouver pendant les Jeux olympiques d'hiver de 2010. Conçue et organisée par M. Boddy, l'exposition a été présentée tout d'abord à l'étranger, plus précisément à Londres et à Paris en 2008, puis elle a été élargie en vue de ses débuts au Canada. Dans *Vancouverism*, M. Boddy a utilisé des textes descriptifs et critiques, des modèles à l'échelle, les détails de bâtiments en grandeur réelle, des plans et des photos, afin d'exposer l'architecture urbaine récente de Vancouver à de vastes commentaires et débats, à l'échelle locale et dans le cadre des Jeux olympiques d'hiver. On estime que plus de 50 000 personnes ont vu l'exposition jusqu'à maintenant, et l'intérêt des médias, imprimés et électroniques, a été particulièrement vif. Selon le *London Guardian*, l'exposition *Vancouverism* « n'est pas une exposition canadienne modeste, c'est l'architecture en tant qu'art de la performance ». M. Boddy produira un livre sur l'exposition qui sera diffusé en 2011.

L'auteure haisla **Eden Robinson** a reçu **2 500 \$** du programme **Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones – Subventions de voyage** pour se rendre à Ft. Duchesne, au Utah, en janvier 2010. Pendant son séjour à Ft. Duchesne, M^{me} Robinson a assisté au Ute Tribal Exchange pour y animer des ateliers sur les médias avec des jeunes et des membres de la collectivité. Le Ute Tribal Exchange incite les membres de la collectivité à raconter des histoires culturelles et personnelles sur les Ute au moyen de l'écriture et du cinéma. Larry Cesspooch, un conteur ute, et la Uintah River High School, à Ft. Duchesne, avaient invité M^{me} Robinson, auteure primée de deux romans, à transmettre son expertise et à renseigner les étudiants sur la carrière d'écrivain. Elle a aussi parlé des nouvelles technologies dans le domaine, s'attardant particulièrement aux médias sociaux, au blogage et à la création de sites Web. Elle a déclaré avoir établi de précieux contacts avec des enseignants et des aînés américains, qui l'ont recommandée pour donner des ateliers dans d'autres écoles.

Une subvention de **14 000 \$** a été accordée à la **Presentation House Cultural Society** en vertu du programme de **Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis** pour lui permettre de présenter une nouvelle pièce intitulée **The Edward Curtis Project**, de Marie Clements, dans le cadre de l'Olympiade culturelle 2010 et du PuSH International Performing Arts Festival de 2010. *The Edward Curtis Project* comprend une représentation théâtrale multidisciplinaire et une installation photographique touchant à la vie et à l'héritage controversé laissé par Edward S. Curtis ainsi qu'aux membres des Premières nations qu'il a photographiés de 1900 à 1930. Selon un article paru dans le *Vancouver Courier*, « ce que la culture des Premières nations a dû subir est l'un des thèmes principaux explorés par Mme Clements, avec la notion de survie et ce qu'elle signifie ». Cette subvention a permis à la Presentation House d'attirer un nouveau public alors que la pièce a été étiquetée par le *Vancouver Sun* comme l'œuvre « à voir absolument » au Push Festival et à l'Olympiade culturelle. La visibilité accrue a aussi suscité l'attention de diffuseurs potentiels de Londres et de New York. Presentation House espère reprendre la pièce en tournée en 2011.

George Zukerman, bassoniste soliste de renommée mondiale, a reçu **32 500 \$** dans le cadre du programme **Subventions de tournée de musique** pour effectuer une tournée dans la région de Qikiqtani, au Nunavut (l'île de Baffin et le Haut-Arctique et les îles Belcher) dans le cadre de son initiative *Remote Tours Canada*. Pendant sa tournée, il s'est produit devant environ 3 400 jeunes et 700 adultes. Cette tournée constituait aussi la dernière étape de sa tournée Remote Tours Canada, un projet qu'il avait entrepris en 1998 dans le but d'envoyer de petits groupes instrumentaux dans chaque région isolée et éloignée du Canada. Au cours des 12 dernières saisons, il a présenté 759 concerts dans 272 localités différentes partout dans le Nord. Cela représente un public scolaire de plus de 92 000 élèves. Décrit par le *New York Magazine* comme le « bassoniste soliste par excellence », George Zukerman a été décoré de l'Ordre du Canada (1992) et de l'Ordre de la Colombie-Britannique (1996), pour toutes les tournées qu'il a effectuées au cours de sa vie au pays comme à l'étranger.

La maison d'édition de Vancouver **Talon Books** a reçu une subvention de **10 000 \$** par l'intermédiaire du programme **Aide à l'édition de livres : Livres d'art** pour publier **EX MACHINA: From Page to Stage** de Patrick Caux et Bernard Gilbert, traduit par Neil Kroetsch. *Ex Machina* est une compagnie artistique créative et dynamique fondée en 1993 par Robert Lepage. Durant les recherches pour trouver une identité et une image à *Ex Machina*, M. Lepage a précisé que le mot « théâtre » ne devait pas faire partie du nom de la nouvelle compagnie. Le magnifique ouvrage couleur documente les résultats de cette décision et souligne le dynamisme frénétique d'*Ex Machina*, qui oscille constamment entre écriture et mise en scène. Établi à Vancouver, Talon Books publie des ouvrages du plus grand mérite littéraire par des auteurs de classe internationale provenant de tous les segments de la société canadienne.

Le collectif **Dancers of Damelahamid** a reçu une subvention de **11 000 \$** du programme **Aide aux**

diffuseurs de danse : Festivals pour le *We yah hani nah Coastal First Nations Dance Festival* présenté dans le cadre de l'Olympiade culturelle de 2010. Les Dancers of Damelahamid sont un collectif de danse traditionnelle Gitksan de Skeena River, en Colombie-Britannique, qui présente des danses masquées, des contes et des chants racontant les origines de leur peuple. L'événement principal du Festival de 2010 a été une production en soirée mettant en vedette les Chinook Song Catchers de la nation Squamish, Le la la Dancers Kwakwaka'wakw de l'île de Vancouver, les Dakka Kwaan Dancers des nations Taish/Tlingit du Yukon, les danseurs maoris Turanga Ararau Kapa Haka de la Nouvelle-Zélande et les Dancers of Damelahamid. Le festival se démarque parce qu'il s'adresse aux collectivités de Premières nations éloignées, qu'il célèbre des traditions ancestrales et qu'il offre une représentation diversifiée de la danse autochtone. Les Dancers of Damelahamid se sont taillé une réputation à l'échelle nationale comme étant l'une des meilleures compagnies de danse du Nord-Ouest de la Colombie-Britannique et, par le truchement de leurs performances, ils continuent à encourager une plus grande compréhension de la richesse de la culture des Premières nations.

Sally Stubbs, une dramaturge de Vancouver, a reçu une subvention de **1 000 \$** du programme de **Subventions de voyage aux artistes du théâtre** pour lui permettre de se rendre à la 8^e International Women Playwrights Conference, à Mumbai, en Inde, pour y lire sa pièce *Herr Beckmann's People*. Mme Stubbs a décrit l'expérience comme étant « stimulante, inspirante et remarquablement enrichissante ». Pendant son séjour, elle a participé à des discussions en groupe et à des échanges culturels moins formels, en plus d'assister à des séances et à des ateliers thématiques spéciaux. Mme Stubbs a mentionné que sa pièce *Herr Beckmann's People* avait suscité l'enthousiasme d'un public nombreux et diversifié et qu'elle est maintenant lue et prise en considération pour une production en Norvège. Sa pièce a également été citée sur des blogues et des sites Web internationaux ou canadiens comme étant un scénario exceptionnel présenté à l'occasion de la conférence.

La compagnie de danse contemporaine de Vancouver **Co. ERASGA** a obtenu une subvention de **2 250 \$** du programme **Visites d'artistes étrangers (programme pilote)** pour organiser un atelier de classes de maître en chorégraphie intitulé *RECOVERING Outer Space: A Composition Workshop for Non-Conventional Spaces* avec Martin Inthamoussú de l'Uruguay. Cet atelier, qui s'est déroulé en décembre 2009, s'inscrivait dans le cadre d'une série d'ateliers continue conçue pour faciliter la formation et le développement de la communauté de danse professionnelle et non professionnelle à Vancouver. Co. ERASGA accorde beaucoup d'importance à la création de partenariats et de projets qui intègrent un grand nombre de voix et de disciplines ainsi que de partenariats internationaux. Les danseurs sont unanimes quant à la compétence et à l'intelligence de M. Inthamoussú, et au processus précieux que constitue le fait de travailler avec un artiste d'envergure internationale. L'un des danseurs affirme : « Il est essentiel, pour que la danse contemporaine survive dans sa forme la plus riche, d'échanger constamment des idées avec des gens d'autres collectivités et de différentes cultures. »

Carole Ducharme, une réalisatrice de films indépendante de Vancouver, a reçu **1 000 \$** du

programme **Subventions de voyage aux professionnels des arts médiatiques** pour se rendre au Nouveau-Brunswick en septembre 2009. M^{me} Ducharme a effectué ce voyage pour présenter son film ***Ben voyons Camille!*** au Festival international du cinéma francophone en Acadie de 2009. Elle a déclaré que cette expérience a constitué une occasion unique de présenter son court-métrage en langue française dans le cadre d'un prestigieux festival qui propose des œuvres d'artistes francophones de l'Acadie, du Canada et d'ailleurs dans le monde. *Ben voyons Camille!* est une comédie noire sur l'image du corps et la puberté. À la suite de la projection de son film, elle a reçu de nombreuses demandes de la part d'autres organisateurs de festivals l'invitant à présenter son œuvre à leurs festivals. Elle a déclaré que l'expérience globale lui a ouvert de nombreuses portes et elle espère que celle-ci se traduira par des occasions de développement et de financement à long terme.

Une subvention de **4 000 \$** du **Programme Transmission de l'héritage des aînés aux jeunes : Aide aux pratiques artistiques des Peuples autochtones** permettra à la **Ngystle Society**, de Queen Charlotte, de retenir les services de Robert Davidson, un aîné lauréat d'un Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques de 2009, qui a donné un cours en conception haïda en octobre 2009. Pendant ce cours de quatre jours, il a transmis son savoir et son expertise à huit étudiants déterminés, curieux et avides d'apprendre, âgés de 15 à 21 ans. Il leur a non seulement transmis sa sagesse, mais il leur a également fourni un document sur l'histoire de cette forme artistique qui a élargi leurs connaissances. Le fait d'accueillir un artiste établi de la trempe de Robert Davidson a aidé à rehausser le profil de la Ngystle Society et a créé des liens entre M. Davidson et la collectivité. À noter, une école secondaire locale a confié à l'un des étudiants de M. Davidson le mandat de créer un design haïda pour les invitations à la remise des diplômes des élèves de 12^e année. La Ngystle Society est un organisme sans but lucratif qui considère le fait de ranimer les pratiques artistiques haïda comme un puissant agent de changement.

4.0 Financement global des arts et de la culture en Colombie-Britannique par les trois ordres de gouvernement⁷

- En Colombie-Britannique, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 920,4 millions de dollars en 2007-2008 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement municipal représentait la part la plus importante avec 42 % (384,6 millions de dollars), suivi du financement de sources provinciales avec 36 % (328,6 millions de dollars). Le financement fédéral (207,2 millions de dollars) représentait la part la moins importante, en Colombie-Britannique, avec 23 % des dépenses gouvernementales totales consacrées à la culture.
- En Colombie-Britannique, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 207,2 millions de dollars, est principalement concentré (88 %) dans quatre domaines : la diffusion, les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), les films et les vidéos, et les arts de la scène. Le reste des fonds, soit 12 % (24,7 millions de dollars), est octroyé à des domaines tels que les arts multidisciplinaires (10 millions de dollars), les lettres et l'édition (8 millions de dollars), et les arts visuels et les métiers d'art (4 millions de dollars). Au cours de la même année (2007-2008), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 11 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture en Colombie-Britannique.
- Entre 2003-2004 et 2007-2008, les dépenses fédérales en matière culturelle à la Colombie-Britannique ont augmenté, passant de 203,7 millions de dollars à 207,2 millions de dollars (une augmentation de 3,6 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique a augmenté, passant de 18,5 millions de dollars à 22,6 millions de dollars.
- La plus importante part du financement provincial (87 %) est concentrée dans trois domaines : les bibliothèques, les ressources du patrimoine et la multidisciplinarité. Le gouvernement provincial finance aussi l'enseignement des arts (13,5 millions de dollars), la diffusion (11,3 millions de dollars), et les arts de la scène (7,5 million de dollars).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2007-2008 », avril 2010, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2010001/part-partie4-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
en Colombie-Britannique, 2007-2008¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	0 \$	161 093 \$	298 058 \$	459 151 \$
Ressources du patrimoine	56 730 \$	92 761 \$	10 981 \$	160 472 \$
Enseignement des arts	462 \$	13 516 \$	0 \$	13 978 \$
Lettres et édition	7 993 \$	1 124 \$	0 \$	9 117 \$
Arts de la scène	18 191 \$	7 500 \$	21 000 \$	46 691 \$
Arts visuels et artisanat	3 979 \$	2 267 \$	0 \$	6 246 \$
Films et vidéos	19 937 \$	5 558 \$	0 \$	25 495 \$
Diffusion	87 743 \$	11 289 \$	0 \$	99 032 \$
Enregistrement sonore	1 243 \$	0 \$	0 \$	1 243 \$
Multiculturalisme	1 048 \$	1 641 \$	0 \$	2 689 \$
Multidisciplinaires et autres activités ²	9 950 \$	31 845 \$	54 527 \$	96 322 \$
Total	207 277 \$	328 594 \$	384 566 \$	920 437 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2007-2008 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2007-2008¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal ²	Total
Bibliothèques	41 336 \$	972 043 \$	1 782 454 \$	2 795 833 \$
Ressources du patrimoine	1 017 230 \$	848 307 \$	119 242 \$	1 984 779 \$
Enseignement des arts	21 939 \$	124 828 \$	0 \$	146 767 \$
Lettres et édition	133 579 \$	24 409 \$	0 \$	157 988 \$
Arts de la scène	240 698 \$	221 485 \$	47 354 \$	509 537 \$
Arts visuels et artisanat	24 606 \$	74 083 \$	0 \$	98 689 \$
Films et vidéos	330 457 \$	116 327 \$	0 \$	446 784 \$
Diffusion	1 727 738 \$	201 427 \$	0 \$	1 929 165 \$
Enregistrements sonores	27 060 \$	5 328 \$	0 \$	32 388 \$
Multiculturalisme	19 440 \$	22 858 \$	0 \$	42 298 \$
Multidisciplinaires et autres activités	152 609 \$	219 705 \$	662 219 \$	1 034 533 \$
Total³	3 736 693 \$	2 830 800 \$	2 611 269 \$	9 178 762 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2007-2008 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

³Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 443 \$ millions.

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2007-2008¹**

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	112 \$	85 \$	78 \$	275 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	88 \$	124 \$	28 \$	240 \$
Île-du-Prince-Édouard	156 \$	115 \$	29 \$	301 \$
Nouvelle-Écosse	109 \$	88 \$	44 \$	241 \$
Nouveau-Brunswick	74 \$	86 \$	37 \$	197 \$
Québec	165 \$	117 \$	76 \$	358 \$
Ontario	105 \$	54 \$	85 \$	244 \$
Manitoba	67 \$	143 \$	53 \$	263 \$
Saskatchewan	49 \$	137 \$	91 \$	277 \$
Alberta	55 \$	91 \$	80 \$	225 \$
Colombie-Britannique	47 \$	75 \$	88 \$	210 \$
Yukon	589 \$	514 \$	13 \$	1 116 \$
Territoires du Nord-Ouest	766 \$	233 \$	57 \$	1 056 \$
Nunavut	387 \$	170 \$	13 \$	570 \$

¹Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2007-2008 (avril 2010) et Population par année, par province et territoire (juillet 2008).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2007-2008 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à la Colombie-Britannique par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique a augmenté substantiellement, passant de 14,5 millions de dollars en 1999-2000 à 20,7 millions de dollars en 2009-2010, soit une hausse de 43,3 %.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée à la Colombie-Britannique a augmenté légèrement, passant de 14,03 % en 1999-2000 à 14,17 % en 2009-2010.
- Débutant en 2007-2008, Partenaires dans les arts en développement créatif (PADC) est un programme de trois ans conçu pour aider la création et le développement d'œuvres originales, qui représentera l'excellence artistique et la diversité culturelle de la Colombie-Britannique. PADC est un partenariat stratégique de la Province de la Colombie-Britannique, de la Ville de Vancouver, du Conseil des Arts du Canada, de la Vancouver Foundation, du comité organisateur des Jeux paralympiques d'hiver et des Jeux olympiques de 2010 de Vancouver, ainsi que de 2010 Legacies Now. La contribution annuelle du Conseil des Arts du Canada à PADC est de 500 000 \$.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada à la Colombie-Britannique et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010

Exercice	Subventions à la Colombie-Britannique	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Colombie-Britannique en % du total
1999-2000	14 448 598 \$	103 008 149 \$	14,03 %
2000-2001	14 243 212 \$	105 051 989 \$	13,56 %
2001-2002	17 445 861 \$	123 777 539 \$	14,09 %
2002-2003	18 608 140 \$	129 467 062 \$	14,37 %
2003-2004	18 478 825 \$	125 957 452 \$	14,67 %
2004-2005	17 119 828 \$	121 455 742 \$	14,10 %
2005-2006	17 419 457 \$	120 519 422 \$	14,45 %
2006-2007	19 695 547 \$	140 838 547 \$	13,98 %
2007-2008	22 562 270 \$	152 803 607 \$	14,77 %
2008-2009	21 329 868 \$	145 639 343 \$	14,65 %
2009-2010	20 704 507 \$	146 136 164 \$	14,17 %
Changement en %	43,30 %	41,87 %	

**Tableau 5: Financement au chapitre des arts par discipline,
Colombie-Britannique, 2009-2010**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts autochtones	14 550 \$	469 600 \$	484 150 \$
Arts médiatiques	653 260 \$	1 214 315 \$	1 867 575 \$
Arts visuels	1 098 650 \$	2 333 210 \$	3 431 860 \$
Danse	189 895 \$	2 453 059 \$	2 642 954 \$
Développement des publics et marchés	7 769 \$	287 650 \$	295 419 \$
Directeur	0 \$	500 000 \$	500 000 \$
Directeur de la Division des disciplines artistiques	0 \$	0 \$	0 \$
Équité	5 500 \$	287 000 \$	292 500 \$
Inter-arts	40 000 \$	253 500 \$	293 500 \$
Lettres et édition	843 500 \$	2 290 971 \$	3 134 471 \$
Musique	448 583 \$	4 068 094 \$	4 516 677 \$
Prix et dotations	102 000 \$	6 000 \$	108 000 \$
Théâtre	140 300 \$	2 997 101 \$	3 137 401 \$
Total - Colombie-Britannique	3 544 007 \$	17 160 500 \$	20 704 507 \$
Total - Canada	23 255 765 \$	122 880 399 \$	146 136 164 \$
Subventions au Colombie-Britannique en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	15,24 %	13,97 %	14,17 %

*La contribution annuelle du Conseil des Arts du Canada à Partenaires dans les arts en développement créatif (PADC) est de 500 000 \$. Pour plus de renseignements, voir la page 11.

Demandses de subventions de la Colombie-Britannique

- Depuis 1999-2000, le nombre total de demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de la Colombie-Britannique a diminué, passant de 2 643 demandes en 1999-2000 à 2 512 demandes en 2009-2010. La part des demandes de subvention de la Colombie-Britannique a diminué, passant de 17,69 % en 1999-2000 à 15,56 % en 2009-2010. La part de demandes de subvention de la province (15,56 %) en 2009-2010 est supérieure à sa part de la population (13,20 %), mais inférieure à sa part des artistes (18,49 %) – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demandes de subvention de la Colombie-Britannique présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010			
Exercice	Demandes de subvention de la Colombie-Britannique	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Colombie-Britannique en % du total
1999-2000	2 643	14 939	17,69 %
2000-2001	2 304	13 526	17,03 %
2001-2002	2 442	14 586	16,74 %
2002-2003	2 529	15 592	16,22 %
2003-2004	2 569	16 085	15,97 %
2004-2005	2 618	16 572	15,80 %
2005-2006	2 634	15 831	16,64 %
2006-2007	2 397	15 663	15,30 %
2007-2008	2 365	14 768	16,01 %
2008-2009	2 448	15 305	15,99 %
2009-2010	2 512	16 139	15,56 %
Changement en %	-4,96 %	8,03 %	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Colombie-Britannique – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- La part du financement de la Colombie-Britannique est légèrement supérieure à sa part de la population, mais inférieure à sa part des demandes de subvention et à sa part des artistes. La Colombie-Britannique se classe au cinquième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 4,65 \$.

**Tableau 7: Colombie-Britannique – Diverses comparaisons
avec d'autres provinces, 2009-2010**

Province ou territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en% des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,27 \$	1,14 %	1,11 %	1,51 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	2,69 \$	0,26 %	0,29 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,59 \$	2,95 %	2,73 %	2,78 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,69 \$	1,38 %	1,34 %	2,22 %	1,36 %
Québec	5,91 \$	31,65 %	32,34 %	23,20 %	21,54 %
Ontario	3,66 \$	32,69 %	30,50 %	38,74 %	40,60 %
Manitoba	5,38 \$	4,49 %	2,66 %	3,62 %	2,80 %
Saskatchewan	3,43 \$	2,42 %	1,73 %	3,05 %	2,17 %
Alberta	2,84 \$	7,16 %	7,57 %	10,93 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,65 \$	14,17 %	15,56 %	13,20 %	18,49 %
Yukon	15,56 \$	0,36 %	0,46 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	4,55 \$	0,14 %	0,21 %	0,13 %	0,13 %
Nunavut	14,21 \$	0,31 %	0,20 %	0,10 %	0,18 %
Autres	...	0,87 %	3,30 %
Total	(Moyenne 4,33 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2009, <http://www40.statcan.ca/102/cst01/demo02a_f.htm>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Colombie-Britannique, 2009-2010**

Collectivité	Montant
ALERT BAY	20 000 \$
ARMSTRONG	93 500 \$
ASHCROFT	20 500 \$
BELLA COOLA	4 940 \$
BOWEN ISLAND	36 900 \$
BOWSER	8 500 \$
BRENTWOOD BAY	91 000 \$
BURNABY	108 600 \$
CASTLEGAR	4 900 \$
CHEMAINUS	7 030 \$
CHILLIWACK	21 000 \$
COMOX	1 000 \$
COQUITLAM	6 645 \$
COURTENAY	25 000 \$
CUMBERLAND	27 000 \$
DELTA	35 700 \$
DENMAN ISLAND	1 986 \$
DENNY ISLAND	25 000 \$
DEROCHE	27 000 \$
DUNCAN	91 200 \$
ENDERBY	9 000 \$
FERNIE	550 \$
GABRIOLA	30 000 \$
GALIANO	32 000 \$
GIBSONS	67 000 \$
GITWINKSIHLKW	9 000 \$
GRANVILLE ISLAND	58 750 \$
HAISLA	2 500 \$
HALFMOON BAY	32 650 \$
HARRISON HOT SPRINGS	17 000 \$
HORNBY ISLAND	46 600 \$
KAMLOOPS	365 750 \$
KELOWNA	250 835 \$
KEREMEOS	2 500 \$
LADYSMITH	3 000 \$
LANGLEY	29 000 \$
LANTZVILLE	67 800 \$
MADEIRA PARK	102 500 \$
MAPLE RIDGE	28 000 \$
MASSET	20 500 \$
MAYNE	25 000 \$
MISSION	14 620 \$
NANAIMO	85 726 \$
NANOOSE BAY	20 000 \$
NARAMATA	5 000 \$
NELSON	32 500 \$
NEW WESTMINSTER	78 200 \$
NORTH SAANICH	2 200 \$
NORTH VANCOUVER	532 885 \$
OSOYOOS	59 000 \$
PENDER ISLAND	20 000 \$
PENTICTON	221 560 \$
PORT COQUITLAM	2 900 \$
PORT HARDY	2 000 \$
PORT MOODY	14 000 \$
POWELL RIVER	119 500 \$
PRINCE GEORGE	181 150 \$
PRINCE RUPERT	4 000 \$
QUALICUM BEACH	12 000 \$
QUEEN CHARLOTTE CITY	6 600 \$
RICHMOND	72 332 \$
ROBERTS CREEK	4 000 \$
SALMON ARM	13 500 \$
SALT SPRING ISLAND	3 525 \$
SECHELT	20 550 \$

Collectivité	Montant
SKIDEGATE	20 000 \$
SMITHERS	27 925 \$
SOOKE	10 600 \$
SOUTH SLOCAN	17 000 \$
SURREY	366 385 \$
TERRACE	10 300 \$
VALEMOUNT	22 000 \$
VANCOUVER	14 408 118 \$
VERNON	500 \$
VICTORIA	2 063 605 \$
WELLS	20 000 \$
WEST VANCOUVER	262 350 \$
WESTBANK	10 800 \$
WHALETOWN	25 000 \$
WHISTLER	16 000 \$
WHITE ROCK	3 540 \$
WINLAW	35 300 \$
Total - Colombie-Britannique	20 704 507 \$
Total - Canada	146 136 164 \$
Subventions à la Colombie-Britannique en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	14,17 %

Nota : Ces dernières années, la liste des subventions aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques par province ou territoire était incluse à la fin de chaque section. Depuis 2008-2009, ces listes sont disponibles par l'entremise de la Liste interrogeable des subventions, affichée sur le site web du Conseil (<http://conseildesarts.ca/subventions/recipients-fr/ol127245536828281250.htm>).